

**Київська державна академія декоративно-прикладного мистецтва і
дизайну імені Михайла Бойчука**

Факультету дизайну

Кафедра соціогуманітарних дисциплін

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Іноземна мова за професійним спрямуванням

Загальна інформація про дисципліну

Рівень (ступінь) вищої освіти	перший (Бакалавр)
Галузь знань	02 Мистецтво
Спеціальність	023 Образотворче мистецтво, декоративне мистецтво, реставрація
Спеціалізація	
Освітня програма	ОПП “Мистецтво мультимедіа”
Статус дисципліни	Нормативна
Курс/Семестр	1 курс (II семестр)
Кількість кредитів ЄКТС	120 (4 кредити)
Розподіл за видами занять за годинами навчання	Лекції
	Семінарські
	Практичні - 54
	Самостійна робота - 66
Форма підсумкового контролю	Залік (II семестр)
Викладач	Канд. іст. наук, доцент, доцент кафедри соціогуманітарних дисциплін М.О. Бистра
Контактна інформація викладача	Корпоративна пошта – bystra_meri@kdidpamid.edu.ua
Ресурси комунікації з викладачем	https://kdidpamid.edu.ua/academy/navchannya/dystanczijne- navchannya
Дні занять	Середа (12.10-13.30, 13.40-14.50)
Консультації	Відповідно до графіку консультацій: середа (18.00-19.20)

Опис навчальної дисципліни

<p>Анотація дисципліни</p>	<p>Зміст дисципліни. Перелік тем:</p> <p>Topic 1. Art and its Types. Topic 2. History and Role of Art. Topic 3. Multimedia Art as a Phenomenon of Modern Media Culture Topic 4. Install: Visual and Spectacular Transformation Topic 5. Video Art as a Technology of Artist's Self-Identification Topic 6. 3D-Mapping: Genesis, Evolution and relevance in the Modern World Topic 7. Media Performance Topic 8. Internet Art Topic 9. The phenomenon of video games in the global and Ukrainian art market Topic 10. Feminist art Topic 11. Describing Shapes. Topic 12. Describing Light. Topic 13. Describing Color. Topic 14. Describing Placement. Topic 15. Describing Style. Topic 16. Electronic Equipment Topic 17. Basic Actions</p> <p>Ключові слова: Art, Multimedia Art, 3D-Mapping, Video Art, Media Performance, Internet Art, video games, Feminist art.</p> <p>Роль та місце дисципліни у системі підготовки: формує у студентів професійні компетентності, спрямовані на формування відповідних комунікативних навичок англійською мовою задля досягнення навчальних та наукових цілей у галузі мистецтва мультимедіа.</p>
<p>Мета та завдання дисципліни</p>	<p>Метою навчальної дисципліни є вивчення професійної лексики, формування вміння аналізувати англійськомовну наукову та навчальну літературу з мистецтва та навичок висловлювати свої думки на професійну тематику англійською мовою.</p> <p>Основні завдання навчальної дисципліни:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Набуття навичок сприйняття на слух та відтворювання автентичних діалогів і текстів професійного характеру;

	<ul style="list-style-type: none"> ● Набуття навичок монологічного та діалогічного мовлення із тем загально-освітнього та професійного спрямування; ● Оволодіння вмінням застосовувати вірні граматичні часи та конструкції у певних мовних ситуаціях, здатністю аналізувати і порівнювати їх ; ● Набуття навичок перекладу наукових та навчальних текстів з англійської на рідну мову; ● Оволодіння уміннями аналізувати англійськомовну наукову та навчальну літературу; ● Формування навичок застосування лінгвістичних знань, умінь, навичок у професійній діяльності та для власного самовдосконалення.
Передумови вивчення дисципліни	Передумовою для вивчення дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є певний обсяг знань дисципліни Англійська мова (шкільний курс) та циклу професійних дисциплін таких як Вступ до спеціальності, Історія зарубіжного мистецтва, Українознавчі студії, Основи композиції та формотворення тощо, що знайомлять здобувачів вищої освіти з професійною лексикою українською мовою і полегшують її засвоєння англійською.
Програмні компетентності	
Інтегральні компетентності	Здатність розв'язувати складні спеціалізовані завдання та практичні проблеми у галузі образотворчого мистецтва, декоративного мистецтва, візуального мистецтва, реставрації творів мистецтва або у процесі навчання, що передбачає застосування певних теорій, положень і методів.
Загальні компетенції (ЗК)	<p>ЗК-4. Здатність спілкуватися іноземною мовою.</p> <p>ЗК-5. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу</p> <p>ЗК-6. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.</p> <p>ЗК-12. Цінування та повага різноманітності та мультикультурності.</p> <p>ЗК-13. Здатність працювати в міжнародному контексті.</p> <p>ЗК 11. Здатність працювати в міжнародному контексті.</p> <p>ЗК 12. Здатність розробляти та керувати проектами, оцінювати та забезпечувати якість виконуваних робіт.</p> <p>ЗК 13. Здатність діяти соціально відповідально та свідомо.</p>

Фахові компетенції спеціальності (ФК)	СК-9. Здатність використовувати професійні знання у практичній та мистецтвознавчій діяльності.
---------------------------------------	---

Структура навчальної дисципліни:

Назва модулів і тем	Кількість годин				
	усього	лек	Практ.	Семін.	срс
1	2	3	4	5	6
Модуль 1					
ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 1. Multimedia Art in the Context of Development of the Information Society Culture					
Topic 1. Art and its Types.	6		4		2
Topic 2. History and Role of Art.	8		4		4
Topic 3. Multimedia Art as a Phenomenon of Modern Media Culture	6		4		2
Topic 4. Install: Visual and Spectacular Transformation	6		2		4
Topic 5. Video Art as a Technology of Artist's Self-Identification	6		2		4
Topic 6. 3D-Mapping: Genesis, Evolution and relevance in the Modern World	6		2		4
Topic 7. Media Performance	6		2		4
Topic 8. Internet Art	8		4		4
Topic 9. The phenomenon of video games in the global and Ukrainian art market	6		2		4
Topic 10. Feminist art	8		4		4
Разом за змістовим модулем 1	64		28		36
ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 2. Art Processes: Equipment, Color, Light, and Form					
Topic 11. Describing Shapes.	8		4		4
Topic 12. Describing Light.	8		4		4

Topic 13. Describing Color.	8		4		4
Topic 14. Describing Placement.	8		2		6
Topic 15. Describing Style.	8		4		4
Topic 16. Electronic Equipment	8		4		4
Topic 17. Basic Actions.	8		4		4
Разом за змістовим модулем 2	56		26		30
Усього	120		54		66
Вид контролю: залік					

Рекомендовані джерела інформації

Основні:

1. Career Paths: Art & Design. Student's Book (with Digibooks App) /Virginia Evans, Jenny Dooley, Henrietta P. Rogers, Express Publishing, 2015. - 122 p.
2. Eastwood, John. Oxford Practice Grammar, with answers. - New York: Oxford University Press, 2002. – 430 p.
3. English for fine arts students: навч. посіб. для студ. спец. "Образотворче мистецтво" / Куліш І. М., Корольок Г. О. ; Черкас. нац. ун-т ім. Богдана Хмельницького. - Черкаси : ЧНУ, 2013. - 143 с.
4. English for students majoring in arts. Text: навч.-метод. посіб. для студ. мистец. спец. / [уклад.: А. В. Уманець, О. О. Попадинець ; відп. ред.: А. В. Уманець]. - Кам'янець-Подільський : ТОВ "Друкарня "Рута", 2014. - 244 с.
5. H.Q. Mitchell, Marileni, Malkogianni. Grammar & Vocabulary Practice. Upper-Intermediate - B2. For all exams. 2nd edition. - University of Michigan : MM Publications, 2012. - 169 p.
6. Murphy, Raymond. English grammar in use: a self-study reference and practice book for intermediate learners of English, with answers. Fifth Edition. - Cambridge University Press is part of the University of Cambridge, 2019. – 380 p.
7. O'Dell, Felicity, Breadheard Annie. Cambridge English. Language assessment. Objective Advanced. Student's book with answer. 4th edition. - Canbridge: Canbridge University Press, 2014. - 232 p.
8. Oxenden, Clive, Latham-Koening, Christina. New English file. Advanced student's book. 9th edition. - New York: Oxford University Press, 2014. – 171 p.
9. Ukrainian art and literature in English : посіб. з англ. мови / І. В. Шульга, Є. Г. Брокль ; Харк. нац. аграр. ун-т ім. В. В. Докучаєва. - Х. : [б. в.], 2008. - 162 с.
10. Чечель Є.Г., Чечель Н.П. Англійська мова для вищих навчальних закладів. Підручник для студентів навчальних мистецьких закладів. - Вінниця: НОВА КНИГА, 2011. - 456 с.

10.2 Допоміжна література

11. A dictionary of scientists / ed. J. Daintith, D. Gjersten. - Oxford ; New York : Oxford UP, 1999. - 586 p.
12. Chambers's twentieth century dictionary of the English language: pronouncing, explanatory, etymological, with compound phrases, technical terms in use in the arts and sciences, colloquialism, full appendices, and copiously illustrated / ed. T. Davidson. - London ; Edinburgh : Chambers, [s. a.]. - VIII, 1215 p.
13. Hornby A.S.. Oxford advanced learner's dictionary of current English / A. Hornby ; ed. S. Wehmeier. - Oxford : Oxford UP, 2000. - 1599 p.
14. Kuznetsova O. English academic writing. Research projects in the format of essays and annotations : textbook / O. Kuznetsova, Ya. Zapeka. - Kyiv : Publishing Lira-K, 2021. - 144 p.
15. Prettejohn, Elizabeth. Beauty and art 1750-2000 / E. Prettejohn. - Oxford[etc.] : Oxford UP, 2005. - 224 p.
16. Romyantseva O. A. Active vocabulary of scientific research: Ukrainian-Russian-English glossary for academic writing / O. A. Romyantseva. - Odesa : ONU, 2022. - 147 p.
17. Soroka I. Foreign language: English academic writing : manual / I. Soroka. - Kyiv : "KROK" University, 2019. - 104 p.
18. The concise Oxford dictionary of world religions / ed. J. Bowker. - New York ; Oxford : Oxford UP, 2005. - XXX, 702 p.
19. Англійська мова для художників-архітекторів: навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл. / О. І. Юденко. - К. : Фенікс, 2008. - 159 с.
20. Англійсько-український словник термінів мистецтва (English-Ukrainian dictionary of art terms) / Львів. нац. акад. мистец.; [уклад.: М. В. Якуб'як та ін. ; заг. ред. М. В. Якуб'як]. - Л. : НДС ЛНАМ, 2011. - 308 с.
 21. Іноземна мова професійного спрямування (англійська мова для реставраторів) : навч. посіб. / [С. Л. Голощук та ін.] ; за ред. Н. В. Муқан ; Нац. ун-т "Львів. політехніка". - Львів : Вид-во Львів. політехніки, 2018. - 291 p.
 22. Гурко О. Англійська мова для вступу до магістратури: навч. посіб. / Олена Гурко, Наталія Стирнік ; Дніпров. нац. ун-т ім. Олеся Гончара, Ф-т укр. й інозем. філології та мистецтвознавства, Каф. англ. мови для нефілол. спец. - Дніпро : Ліра, 2022. - 104 с.
 23. Драб Н. Л. Збірник тестів з підготовки до ЗНО для магістрів: англійська мова: посібник / Драб Наталія Леонідівна, Лобецька Інна Михайлівна, Костюк Тетяна Олександрівна. - Вінниця : Нова Книга, 2021. - 68 с.

Інформаційні ресурси

1. BBC learning English. – Режим доступу:
<https://www.youtube.com/@bbclearningenglish> – Назва з екрану.
2. British Council learning. – Режим доступу:
<https://learnenglish.britishcouncil.org>
3. Academic English resources. – Режим доступу:
<http://www.utoronto.ca/writing>.
4. IELTS Listening and Vocabulary. – Режим доступу:
<https://www.youtube.com/@IELTSListingAndVocabulary> – Назва з екрану.
5. Glossary of art terms from A to Z. – Режим доступу:
<https://www.abebooks.com/art/glossary-of-art-terms/> – Назва з екрану.
6. Онлайн словник “Woordhunt” – Режим доступу:
<https://www.bing.com/ck/a?!&&p=3bc422fbb6881febJmltdHM9MTY5NjEхODQwMCZpZ3VpZD0yNTdkOWJhOC0yYWFjLTZhNDEtMTVmZi04O TE5MmI5YjZiNTUmaW5zaWQ9NTE4MQ&pntn=3&hsh=3&fclid=257d9ba8-2aac-6a41-15ff-89192b9b6b55&psq=%e2%80%9cWoordhunt%e2%80%9d&u=a1aHR0cHM6Ly93b29vcmlodW50LnJlLw&ntb=1> – Назва з екрану.
7. Онлайн словник “Glosbe” – Режим доступу:
<https://www.bing.com/ck/a?!&&p=048f89ca68a28cb1JmltdHM9MTY5NjEхODQwMCZpZ3VpZD0yNTdkOWJhOC0yYWFjLTZhNDEtMTVmZi04O TE5MmI5YjZiNTUmaW5zaWQ9NTE5Mg&pntn=3&hsh=3&fclid=257d9ba8-2aac-6a41-15ff-89192b9b6b55&psq=%e2%80%9cGlosbe%e2%80%9d&u=a1aHR0cHM6Ly9nbG9zYmUuY29tLw&ntb=1> – Назва з екрану.
8. Національна бібліотека України ім. В.І. Вернадського [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.nbuv.gov.ua>. – Назва з екрану
9. Національна парламентська бібліотека України [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.nplu.kiev.ua>. – Назва з екрану.

Методи контролю та розподіл балів

Назви змістових модулів	Дата проведення	Формат контролю	Максимальна кількість балів
Змістовий модуль 1. Multimedia Art in the Context of Development of the Information Society Culture	2023 р.	Поточний контроль, підсумковий контроль	100
Topic 1. Art and its Types.		Поточний контроль	6
Topic 2. History and Role of Art.		Поточний контроль	6

Topic 3. Multimedia Art as a Phenomenon of Modern Media Culture		Поточний контроль	6
Topic 4. Install: Visual and Spectacular Transformation		Поточний контроль	6
Topic 5. Video Art as a Technology of Artist's Self-Identification		Поточний контроль	6
Topic 6. 3D-Mapping: Genesis, Evolution and relevance in the Modern World		Поточний контроль	6
Topic 7. Media Performance		Поточний контроль	6
Topic 8. Internet Art		Поточний контроль	6
Topic 9. The phenomenon of video games in the global and Ukrainian art market		Поточний контроль	6
Topic 10. Feminist art		Поточний контроль	6
Змістовий модуль 2. Art Processes: Equipment, Color, Light, and Form	2024 р.	Поточний контроль, підсумковий контроль	
Topic 11. Describing Shapes.		Поточний контроль	6
Topic 12. Describing Light.		Поточний контроль	6
Topic 13. Describing Color.		Поточний контроль	6
Topic 14. Describing Placement.		Поточний контроль	6
Topic 15. Describing Style.		Поточний контроль	6
Topic 16. Electronic Equipment		Поточний контроль	5
Topic 17. Basic Actions.		Поточний контроль	5
Підсумковий контроль		залік	40
Всього			100

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
74-81	C		
64-73	D	задовільно	
60-63	E		
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Технічне та інструментальне забезпечення

Необхідне обладнання, устаткування	Комп'ютерна техніка (ноутбук, стаціонарний комп'ютер, графічний планшет) з можливістю демонстрації відеоматеріалів і виходу до мережі Інтернет.
Необхідні засоби	Не передбачено
Програмне забезпечення	Програми, необхідні для виконання завдань: PowerPoint, Microsoft Word, Zoom та інші.
Матеріали, інструменти	Не передбачено

Політика вивчення навчальної дисципліни

Політика щодо академічної доброчесності	Студенти зобов'язані дотримуватися правил академічної доброчесності у своїх роботах. Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються. Якщо під час поточного контролю виявиться використання чужих ідей, студент втрачає право отримати бали за тему, або може виконати нову роботу, яка буде оцінена із заниженням балів.
--	---

<p>Політика щодо відвідування занять</p>	<p>Пропуски занять без поважних причин неприпустимі (причини пропуску мають бути підтверджені). Усі роботи студентів повинні бути завантажені на кафедральний Гугл диск. Відсутність виконаних практичних завдань із дисципліни є підставою до не зарахуванню семестрової оцінки.</p>
<p>Політика щодо термінів виконання завдань і перескладання</p>	<p>Якщо студент пропустив певну тему, він повинен самостійно відпрацювати її та на наступному занятті відповісти на ключові питання. Довгострокова відсутність студента на заняттях без поважних причин дає підстави для не допуску до іспиту з дисципліни. Додаткові заняття у таких випадках не передбачені.</p>
<p>Політика щодо правил поведінки на заняттях</p>	<p>На проведення занять з дисципліни розповсюджуються загально прийняті норми і правила поведінки, затверджених таким документом як «Правила поведінки здобувачів вищої освіти в Київській державній академії декоративно-прикладного мистецтва і дизайну імені Михайла Бойчука». Вітається власна думка студентів з теми заняття, активне обговорювання проектних проблем, аргументоване відстоювання авторської позиції. Разом із тим під час занять не допускаються дії, які порушують порядок і заважають навчальному процесу, у тому числі користування мобільними телефонами для розмов, запізнення на заняття без поважних причин, не реагування на зауваження викладача.</p>
<p>Політика щодо комунікації з викладачем</p>	<p>Поза заняттями офіційним каналом комунікації з викладачем є електронні листи і тільки у робочі дні на корпоративну пошту викладача (bystra_meri@kdidpamid.edu.ua). Умови листування: 1) в темі листа обов'язково має бути зазначена назва дисципліни (скорочено — ІД); 2) в полі тексту листа позначити, хто звертається — анонімні листи розглядатися не будуть; 3) файли підписувати таким чином: прізвище_завдання. Розширення: текст — doc, docx, ілюстрації — pdf. Окрім роздруківок для аудиторних занять, роботи для рубіжного контролю мають бути надіслані на пошту викладача. Консультування з викладачем в стінах академії відбуваються у визначені дні та години.</p>

Детальнішу інформацію щодо компетентностей, результатів навчання, методів навчання, форм оцінювання, самостійної роботи наведено у Робочій

навчальній програмі навчальної дисципліни

(<https://kdidpamid.edu.ua/academy/navchannya/dystanczijne-navchannya/>)

Розробник силабусу
Навчальної дисципліни



М. О. Бистра

Гарант освітньої програми



Завідувач кафедри

Б. Д. Горобчук

Силабус затверджено
на засіданні кафедри соціогуманітарних дисциплін

від 30 серпня 2023 р., протокол №1